Kopfkissen
Sleeping pillow

DE EN

Gebrauchsanweisung
Instructions of use



feela., Marco Winter, E-Commerce
Mettener Str. 55
94469 Deggendorf, Germany

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Farb-, Material- und Konstruktionsänderungen möglich.
Typesetting and printing errors excepted.
Changes in colour, material and construction possible.

CE

REF Art. 202 401
Art. 202 402
Art. 202 403

Rev. A: 01.08.2024

feela®

MEMORY EFFEKT

KOPFKISSEN

DE

Zweckbestimmung

- Ergonomische Unterstützung von Nacken, Kopf und Schultern während des Schlafs
- Fördert eine anatomisch korrekte Ausrichtung der Wirbelsäule
- Kann zur Linderung von Nacken- und Rückenschmerzen beitragen

Vorgesehene Anwendergruppe: Personen im Erwachsenenenalter

Indikationen:

- Für Personen mit Nacken- oder Rückenschmerzen sowie ungünstiger Schlafhaltung
- Unterstützend bei Fehlhaltungen der Wirbelsäule und muskulären Verspannungen
- Zur postoperativen Unterstützung nach Absprache mit dem behandelnden Arzt

Kontraindikationen:

- Nicht geeignet bei akuten Verletzungen im Nacken- oder Rückenbereich, die spezielle medizinische Behandlung erfordern
- Bei bekannten Allergien gegen die Materialien des Kissens (z. B. Memory-Schaum) nicht verwenden
- Nicht verwenden, wenn ein spezifisches Schlafkissen oder eine bestimmte Schlafposition vom Arzt verordnet wurde
- Vorsicht bei Atemwegserkrankungen, die eine spezielle Kopf- oder Nackenposition erfordern; konsultieren Sie Ihren Arzt

Anweisung zur Benutzung:

- Bestimme deine, für dich, optimale Kissenhöhe, für erholsamen Schlaf
- Öffne dazu den Reißverschluss und entferne ggf. Schaumstoff-Lagen für dein persönliches Wohlfühl-Schlafkissen
- Der Kopf sollte in einer geraden Linie zum restlichen Körper liegen und der Nacken darf dabei nicht abgeknickt oder überstreckt sein
- Dadurch bleibt die natürliche Doppel-S-Form der Wirbelsäule erhalten und sorgt für einen gesunden Schlaf für deinen Rücken
- Beziehe dein Schlafkissen wieder und platziere es in der für dich optimalen Position.

Sicherheitshinweise: ⚠

- Verwenden Sie das Kissen ausschließlich gemäß der vorgesehenen Zweckbestimmung
- Bei anhaltenden oder sich verschlimmernden Beschwerden die Anwendung abbrechen und ärztlichen Rat einholen
- Überprüfen Sie das Kissen regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren aufgrund von Erstickungsgefahr
- Postoperative Verwendung nur nach Rücksprache mit dem behandelnden Arzt
- Pflegen und reinigen Sie das Kissen gemäß den Herstellerhinweisen, um Hygiene und Langlebigkeit zu gewährleisten
- Bewahren Sie das Kissen fern von offenen Flammen oder starken Hitzequellen auf

Technische Daten:

- Maße (Breite x Höhe x Tiefe): 400 x 600 x 120/100 mm
- Gewicht: 1250 g (weich), 910 g (medium), 1250 g (hart)
- Raumgewicht: 45 kg/m^3 (weich), 30 kg/m^3 (medium), 45 kg/m^3 (hart)
- Kern: 100% Polyurethane
- Außenbezug: 70% Polyester + 30% Viskose

Angaben zur Reinigung:

- Reißverschluss öffnen und Schaumstoffkerne entnehmen.
- Den Bezug bei 40 °C in der Waschmaschine waschen (Kern nicht waschbar)

Hinweise zur sicheren Entsorgung:

- Nicht recyclebar, Entsorgung als Kunststoffabfall

Lager- und Transportbedingungen:

- Gleichbleibende Bedingungen, idealerweise bei Temperaturen von 18 bis 24 °C und rel. Luftfeuchte von 40 bis 60 %

Vorgesehene Nutzungsdauer:

- 5 Jahre

Informationen an Behörden bei „Vorfällen“:

- Alle im Zusammenhang mit dem Keilkissen aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden:

  Marco Winter, Mettener Str. 55, 94469 Deggendorf, Germany, www.feela.de

  Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM), Kurt Georg Kiesinger Allee 3, 53175 Bonn, www.bfarm.de

Weitere Informationen zur Anwendung:

- Bei Problemen in der Anwendung frage bitte deinen Fachhändler oder den verantwortlichen Kundenberater von feela. um Rat.
  Tel.: +49 991 9992267

Lieferumfang:

- 1 x feela.-Kopfkissen, bestehend aus 3 Elementen
- 1 x Kissenbezug
- Außerdem: Gebrauchsanweisung, Schutzverpackung

MEMORY EFFECT

SLEEPING PILLOW

EN

Intended Use:

- Ergonomic support for the neck, head and shoulders while you sleep
- Promotes anatomically correct alignment of the Spine
- May help relieve neck and back pain

Intended user group: Persons of adult age

Indications:

- For people with neck or back pain and unfavourable sleeping posture
- Supports incorrect posture of the spine and muscular tension
- For postoperative support after consultation with the treating doctor

Contraindications:

- Not suitable for acute injuries to the neck or back that require special medical treatment
- Do not use if you have known allergies to the materials of the pillow (e.g. memory foam)
- Do not use if a specific sleeping pillow or sleeping position has been prescribed by your doctor
- Be careful with respiratory conditions that require special head or neck positioning; consult your doctor

Instructions for use:

- Determine your optimum pillow height for restful sleep
- Open the zip and remove any foam layers for your personal feel-good sleeping pillow
- The head should be in a straight line to the rest of the body and the neck must not be bent or overbe stretched
- This maintains the natural double S-shape of the spine and ensures healthy sleep for your back
- Cover your sleeping pillow again and place it in the optimum position for you

Safety Instructions: ⚠

- Use the pillow only for its intended purpose
- If symptoms persist or worsen, stop use and seek medical advice
- Check the cushion regularly for damage and replace if necessary
- Not suitable for children under 3 years due to choking hazard
- Care for and clean the pillow according to the manufacturer's instructions to ensure hygiene and longevity
- Store the pillow away from open flames orsources of strong heat

Specification of technical data:

- Dimensions (width x height x depth): 400 x 600 x 120/100 mm
- Weight: 1250 g (soft), 910 g (medium), 1250 g (hard)
- Density: 45 kg/m^3 (soft), 30 kg/m^3 (medium), 45 kg/m^3 (hard)
- Cores: 100% Polyurethane
- Outer cover: 70% Polyester + 30% Viskose

Information on cleaning:

- Open the zipper and remove the foam cores
- Wash the cover at 40 °C in the washing machine (core not washable)

Instructions for safe disposal:

- Not recyclable, disposal as plastic waste

Storage and transport conditions:

- Constant conditions, ideally at temperatures of 18 to 24 °C and relative humidity of 40 to 60%.

Intended service life:

- 5 years

Information to authorities in case of "events":

- All serious incidents that have occurred in connection with the wedge pad must be reported to the manufacturer and the competent authority:

Marco Winter, Mettener Str. 55, 94469 Deggendorf, Germany, www.feela.de

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM), Kurt Georg Kiesinger Allee 3, 53175 Bonn, www.bfarm.de

Further information on the application:

- In case of problems with the application, please ask your specialist dealer or the responsible feela. customer advisor for advice. Phone: +49 991 9992267

Scope of delivery:

- 1 x feela.-sleeping pillow, consisting of 3 elements
- 1 x cushion cover
- Also: instructions for use, protective packaging

DE / EN / FR / IT / ES
Waschkennzeichnungen für den Bezug
Washing indicators for the pillowcase
Indications quant au lavage de l`enveloppe extérieure
Etichette di lavaggio per la copertina
Etiquetas de lavado para la cubierta

	Maschinenwäsche 40°C / Machine wash 40°C / Lavage en machine à 40°C / Lavare in lavatrice a 40°C / Lavado a máquina a 40°C
	Nicht bleichen / Do not bleach / Ne pas javelliser / Non candeggiare / No blanquear
	Bei niedriger Temperatur im Wäschetrockner trocknen, bis es vollständig trocken ist / Tumble dry at a low setting until completely dry / Sécher à feu doux jusqu'à séchage complet / Asciugare in asciugatrice a fuoco basso fino a completa asciugatura / Secar en secadora a fuego lento hasta que esté completamente seco sécher en machine / Non asciugare in asciugatrice / No secar en secadora
	Nicht bügeln / Do not iron / Ne pas repasser / Non stirare / No planchar
	Nicht trockenreinigen / Do not dry clean / Ne pas rettoyer à sec / Non lavare a secco / No limpiar en seco

DE / EN / FR / IT / ES
Erklärung der verwendeten Piktogramme
Explanation of the pictograms used
Explication des pictogrammes utilisés
Spiegazione dei pittogrammi utilizzati
Explicación de los pictogramas utilizados

	**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante**
	Hersteller des Produktes / Manufacturer of the product / Fabricant du produit / Produttore del prodotto / Fabricante del producto
	**Artikelnummer / Article number / Numéro d'article / Numero di articolo / Número de artículo**
	Zeigt die Artikelnummer des Herstellers zur Identifizierung des Produktes an / Displays the manufacturer's article number to identify the product / Affiche le numéro d'article du fabricant pour identifier le produit. / Visualizza il numero di articolo del produttore per identificare il prodotto. del prodotto / Muestra el número de artículo del fabricante para identificar el producto
	**Gebrauchsanweisung beachten / Pay attention to use instructions / Suivez les instructions d'utilisation / Seguire le istruzioni per l'uso / Siga las instrucciones de uso**
	Gibt die Notwendigkeit für den Anwender des Produktes an die Gebrauchanweisung zu beachten / Indicates the need for the user of the product to follow the instructions for use / Indique la nécessité pour l'utilisateur du produit de suivre les instructions d'utilisation / Indica la necessità per l'utente del prodotto di seguire le istruzioni per l'uso / Indica la necesidad de que el usuario del producto siga las instrucciones de uso.
	**Achtung / Attention / Attention / Attenzione / Atención**
	Weist darauf hin, dass der Benutzer die sicherheitsrelevanten Anweisungen für den sicheren Gebrauch befolgen muss / Indicates the need for the user to follow safety-related instructions for safe use / Indique la nécessité pour l'utilisateur de respecter les informations relatives à la sécurité pour une utilisation sûre / Indica la necessità per l'utente di osservare le informazioni relative alla sicurezza per un uso sicuro / Indica la necesidad de que el usuario observe la información relacionada con la seguridad para un uso seguro.

feela®

feela.
e-Commerce
Marco Winter
Mettener Str. 55
94469 Deggendorf
Germany

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Farb-, Material- und Konstruktionsänderungen möglich.

Typesetting and printing errors expected.
Changes in colour, material and construction possible.